



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Mj Biel-Bienne				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
6	C	BOLDINI Lucien	214335	15:39	98	84	1					23:40	90	2	24:24	A
84	A	HOSTETTLER Chris	215527	17:21	57	84	2					25:15	57	2	26:04	H
30	G	DOMENICONI Noah	217315	18:56	6	92	3					36:21	6	2	38:21	I
	G			19:47	84		4					45:58	18	2	46:25	H
92		AMIGO DEL VALLE Mateo	213403	20:27	18		5					59:41	84	2	59:58	A
90		PINTO Diego	215529	27:30	57		6									
57		GSCHWIND Yanis	216846	30:29	90	57	7									
18		AMIGO DEL VALLE Yanick	213105	31:10	98	6	8									
98		SCHLEPPI Loïc	221405	49:53	92	6	9									
				51:07	98	6	10									
				<b>TOTAL</b>				<b>10</b>								
				<b>TIME OUT</b>				<b>X X X</b>				<b>TOTAL</b>				
												<b>10 min</b>				
2 Capolago Flyers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28	C	ORTELLI Giovanni	214229	09:31	88	28	1					06:15	15	2	08:15	A
88	A	BRAGA Davide	216604	16:39	88	17	2					32:22	88	2	34:22	H
90	G	PIAZZOLI Matteo	216084	24:24	15		3									
	G			26:04	28	88	4									
17		BIANCHI Giovanni	217204	46:25	6	15	5									
6		COLOMBI Daniele	221464	54:09	17	88	6									
15		PETRAGLIO Diego	221137	59:58	15	17	7									
5		MANNAI Sofian	213201													
8		COREGGIOLI Kevin	220425													
87		BERNASCONI Natan	218896													
				<b>TOTAL</b>				<b>7</b>								
				<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>				<b>TOTAL</b>				
												<b>4 min</b>				

<b>CLUB 1</b>	<b>Mj Biel-Bienne</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Capolago Flyers</b>	<b>JNR</b>
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JN039	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	221114 VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Official scorer Marqueur	99000 PONTI Gaël	
Referee 1 Arbitre 1	212485 SCHÖNENBERGER Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	9030 DAMBROSIO Sascha	
Tech. Director Directeur tech.		

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	10	7	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Mj Biel-Bienne		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					
			COACH Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 98238 FONTANA Michele		